



柏市国際交流センター

がわら版

2021年 10 月

柏市国際交流センター指定管理者
 特定非営利活動法人柏市国際交流協会
 〒277-0005 千葉県柏市柏1-7-1-301パレット柏内
 ■TEL: 04-7157-0281 ■FAX: 04-7165-7321
 ■E-MAIL: kcc@kira-kira.jp
 ■URL: <https://www.kcc.kira-kira.jp>



Vol. 66

かしわde 国際交流フェスタ2021 (10/24) & 国際交流ウィーク (10/25~10/31)

<詳しい内容はチラシをご覧ください>

お待たせしました♡ 今年のフェスタはすべてオンラインで見られます。

URL: <https://www.kcc.kira-kira.jp/e.entrance>

バーチャルな空間が現れ、そこで柏市の国際交流活動を見ることができます。

また、当日はライブイベントをオンラインで、ご覧いただけます。



ライブイベントプログラム (ライブイベント視聴は、上記URLから申し込みできます)

- 11:00 開会式
- 11:05~ 姉妹友好都市とオンライン交流
- 11:30~ 松井郁香さんの書の三体 席上揮毫
- 12:00~ 清田君と星君のライブコンサート
- 12:30~ バルーンアート
- 13:00~ 「二胡とギター演奏」 「中国の古琴演奏」
- 13:30~ 外国の人たちの活動紹介
- 14:00~ 風呂敷講座 先人の知恵が詰まった風呂敷の使い方
- 14:30~ 「南京玉すだれ」など 日本の伝統芸能紹介
- 15:00~ Pandemonium Improvisers バンド演奏
- 15:30~ ペルーのダンス
- 16:00 閉会式



市内国際交流団体が総力を結集しました♡「かしわ国際交流ウィーク」開催

- 10/25 (月) 国際交流はじめの一步
- 10/26 (火) **展示** ガールスカウト、柏ユネスコ協会 柏市国際交流協会
- 10/27 (水) 外国人の人形劇「あかずきん」動画
- 10/28 (木) ★オンライン難民セミナー#1 「ワークショップで考える難民受け入れ」
 オンライン (先着30名) パレット柏 (先着10名)
- 10/29 (金) **展示** ガールスカウト、柏ユネスコ協会 柏市国際交流協会
- 10/30 (土) 手作り防災用品紹介 ガールスカウト ⇒パレット柏オープンスペース
展示 柏ユネスコ協会「少年団の活動紹介」 ⇒パレット柏オープンスペース
 ★多文化共生セミナー パレット柏 (先着10名)
 「外国人の無料相談から見てきた外国人が抱える問題とその解決策事例」
- 10/31 (日) 12:00~ ★麗澤大学「美味しい和食をフェアトレードで」 SDGs 飢餓ゼロ
 13:00~ ★開智国際大学 グアテマラの4つの妖怪
 14:00~ ★ガールスカウト クラフト作り体験
 15:00~ ★難民セミナー#2「身近な難民の人々との連帯を通してーシリア」
 ★印⇒申し込みは事務局へ直接か、メールboshu-1@kira-kira.jp
 お名前、連絡先、参加する日付とタイトルをご連絡ください。
 問い合わせ: 柏市国際交流センター 04-7157-0281



第5回 外国人のためのフードバンクKCC

日時: 10月31日(日) 9:30~11:30 場所: パレット柏 多目的スペースA
 食べもの: 缶詰、乾麺、飲料水、お菓子など無料 ※食料がなくなり次第終了となります。
 希望される方は早めに来てください。 ※エコバックをご持参ください
 問い合わせ: KCC事務所 次回の予定: 11月28日(日)

柏市内の高校の国際交流 II

9月号に続きアンケートの結果をお知らせします。

質問①貴校の国際交流のプログラムについて教えてください。 ②現在、外国人留学生や外国人の生徒は在籍していますか？在籍しているなら何人？出身国（地域）は？ ③帰国子女の受け入れをしていますか？
④外国人生徒の入学枠はありますか？一般受験する外国人はいますか？ ⑤外国人生徒をサポートするプログラムはありますか？

日本体育大学柏高校

- ①・勉強留学生（中国人）とスポーツ留学生（ラグビー、バスケット、サッカー）
 - ・ユネスコのプログラムで韓国の学校とオンラインで交流
 - ・国内留学プログラム。
- ②中国11名、トンガ3名、モンゴル1名、マリ1名
- ③受け入れています、現状受け入れ実績はありません。
- ④受け入れはあります。一般受験で入学している外国人はいます。 ⑤日本語のサポートをしています。

麗澤高校

- ①・ユネスコスクール加盟校として、世界中の加盟校同士、オンラインでの交流。
- ・外部教育会社と連携し、国内にいる留学生との交流。
- ・長期休みでは各種語学研修プログラムがあります。

<カナダ語学研修>⇒カナダの生活をホームステイで約2週間、語学研修を通じて体験できるプログラム。現地の観光やアクティビティもあり、日常生活の中で体験学習をすることで、生きた語学力を身に付けることができます。

<クリスマス・ホリデイプログラム>⇒複数のコース（国）から自分の行きたいホームステイ先を選択できるプログラムです。（アメリカ/カナダ/フィンランド）

世界の冬休み（クリスマスや年末年始）の過ごし方は様々です。節目となる行事を現地で体験することで、異文化を肌で感じるができる内容になっています。

語学力はもちろん、違った価値観に触れることで自分の可能性を広げることができるプログラムです。

<タイ・スタディツアー>⇒タイ北部のチェンライにあるメーコック財団を訪問します。この施設では様々な理由で両親と暮らせなくなった子供たちが自立を目指して生活をしています。現地の子供たちとの触れ合いは世界の課題を学ぶ機会にもなります。

※語学研修のプログラムについてはその時々の世界情勢によって変更する場合があります。今までの実施実績として参考にして下さい。

- ②ニュージーランド2名 ③受け入れしています。 ④受け入れ枠：なし。一般受験する外国人：あり。
- ⑤ネイティブと日本人の教員が連携をし、課外講座として外国人生徒へ日本語の授業を展開。



ネイティブの先生によるショートホームルーム

「第6回外国人による日本語スピーチコンテストin 柏」出場者募集

東葛地区に住む外国人のみなさん！今年も「外国人による日本語スピーチコンテストin 柏」をおこないます。日本の生活で感じたこと、伝えたいことを日本語ではなしてください。

日時：2022年2月13日（日）13：00～16：00 場所：パレット柏

参加できる人：東葛地区に住んでいる人、働いている人、勉強している人。

母語が日本語でない外国人15名程度

応募用紙：・柏市国際交流センター（KCC）にあります ・KCCのHPからダウンロードできます。

賞：柏市長賞1名、柏市国際交流協会会長賞1名、特別賞2名、参加賞（賞を受賞しない参加者全員）

今回は新型コロナウイルス感染予防のために以下のようにします

○人がたくさん集まらないように、会場に入る人の数を少なくします。

○会場に入ることができない人のために、ライブ配信をする予定です。

ライブ配信を受ける方法について、2022年1月初旬にKCCのHPにのせます。見てください。

申し込み締切：11月30日（火）

郵送：〒277-0005 柏市柏1-7-1-301 柏市国際交流センター メール：boshu-1@kira-kira.jp

持ってくる時：KCCの窓口まで持ってくる。 問い合わせ：KCC 04-7157-0281

*応募者が多い時は15名位を選びます。結果は12月17日（金）までにメールでお知らせします。



クラーク記念国際高校柏キャンパス

- ①オーストラリア、ハワイへの語学研修（最短3週間、最長2年以上、レベルは問いませんが、一部英検のレベル基準があります）
- ②非公表 ③以前はいましたが、特別枠はありません。
- ④特別枠はありませんが、受験する生徒はいます。⑤特にありません。

柏中央高校

- ①HITC（英語集中演習講座）で、ALT（英語指導助手）の先生方とグループワークができるプロジェクトを実施しています。8月には、【ALTの出身地の紹介】と【ALTをツアーに連れて行くならば…】の2つのテーマについて英語で行いました ②在籍していません。 ③帰国子女の入学枠はあります。
- ④外国人生徒の入学枠はあります。一般受験する外国人はありません。⑤ありません。

柏南高校

- ①・オーストラリア短期留学（2週間…昨年、今年は、新型コロナウイルス感染拡大の影響で中止）
 - ・エンパワーメントプログラム（5日間）日本の大学で学ぶ留学生と英語でディスカッションなどを行いながら、自己表現力を伸ばし、グローバルマインドを養う研修プログラム
- ②ありません。 ③一般受験 ④ありません ⑤現在はありません。

流通経済大学付属柏高校

- ①・リヨン（フランス）にあるオンブローザ校との国際交流プログラム
 - ・夏休み中の短期語学研修（現在は新型コロナウイルスの影響で中止）
- ②1名（フィジー）
- ③ケースバイケースで受け入れています。
- ④入学枠：なし。一般受験する生徒：なし。
- ⑤短期で本校に交換留学する生徒に日本語の特別授業を行う。



二松学舎大学附属柏高等学校

- ①高校1、2年次に中学からの内部生・グローバルクラスの生徒と、スーパー特進クラスの希望生徒で週2回の7限授業「グローバル授業」を展開しています。また数多くの海外研修において、特にオーストラリアと台湾の生徒と交流しています。 ②現在是在籍していません。 ③受け入れはしています。
- ④枠は特にないですが、希望があれば受け入れます。一般受験の外国人は現在のところおりません。
- ⑤特にありません。

東京オリンピックボランティア特集 II

増淵 堯栄（ますぶちあきひさ）さん（元承德派遣生）

留学生活中に中国人から受けた熱烈歓迎的な素晴らしいおもてなしに対し、オリンピックボランティアを通じて自己流の恩返しができたらと思い東京2020大会ボランティアに即応募しました。

私はオリンピック関係者VIPのお客様をエスコートする成田空港プロトコールチームに配属され、今回のミートサービスでは主に到着と出発2種類の仕事をしました。到着はVIPのPCR検査終了後、ネームボードを持ち入国審査場から検疫所、税関検査所を通りオリンピック専用車両までの案内。出発は乗降場からチェックイン、保安検査場までの見送りです。

2018年に応募した私は当時中国で留学生生活を送っていたため、外国に滞在しているボランティア人員の枠で行われるオンライン面接、研修で仲間とも会えずオリンピック開催が待ち遠しかったです。

各国のVIPが訪日する中、私が特に印象的だったのが中国人民政治協商会会という行政体の北京市副主席をエスコートできたことでした。堂々としたオーラについ緊張してしまいましたが、中国語で話しかけたところ笑顔を見せて下さり、今までにない自信が湧きました。COVID-19感染者数が増え1年延期で開催された東京オリンピックですが、人生に一度の素晴らしい経験ができたと思います。



増淵さん（左から2人目）

10月の行事

2021年度後期外国語講座

場所:パレット柏

クラス	レベル	曜日	時間	開講日
①英会話入門 A	1	月	11:00~12:30	10/4
②英会話入門 B	1	月	12:45~14:15	10/4
③英会話入門 C	1	水	13:00~14:30	10/6
④英会話入門 D	1	水	15:00~16:30	10/6
⑤英会話初級 A	2	月	14:30~16:00	10/4
⑥英会話初級 B	2	月	16:15~17:45	10/4
⑦英会話中級	3	月	9:15~10:45	10/4
⑧中国語中級 1	3	火	12:45~14:15	10/5
⑨中国語中級 2	3	火	14:30~16:00	10/5
⑩韓国語入門 A	1	土	15:10~16:40	10/9
⑪韓国語入門 B	1	金	12:45~14:15	10/8
⑫韓国語初級 A	2	木	13:00~14:30	10/7
⑬韓国語初級 B	2	金	14:30~16:00	10/8
⑭韓国語中級 A	3	金	16:15~17:45	10/8
⑮韓国語中級 B	3	木	15:00~16:30	10/7
⑯スペイン語入門	1	土	10:00~11:30	10/9
⑰スペイン語初級	2	金	9:15~10:45	10/8
⑱スペイン語中級	3	金	11:00~12:30	10/8

*日本語 沼南教室

・オンライン授業

木曜日 10:00~11:30 中級から学ぶ日本語

日曜日 10:00~11:30 初級 I、中級 I (2 クラス)

・対面授業 木曜日 10:00~12:00 中級 I (緊急事態宣言中は
休止) 沼南近隣センター

*オンライン日本語柏教室

火曜日 10:00~11:30 みんなの日本語 初級 II (28 課開始)

火曜日 19:00~20:30 みんなの日本語 初級 I (14 課開始)

水曜日 10:00~11:30 中級から学ぶ日本語

水曜日 19:00~20:30 みんなの日本語 初級 I (8 課開始)

木曜日 10:00~11:30 初級会話 1 (ビギナー、初級 1)

木曜日 13:00~14:30 初級会話 2 (初級 2)

金曜日 19:00~20:30 みんなの日本語 初級 II (36 課開始)

土曜日 9:30~11:20 中級会話

他団体からのお知らせ

2021年度 KIRA 後期外国語講座

場所: 柏の葉サービスコーナー

クラス	レベル	曜日	時間	開講日
①柏の葉英会話入門	1	月	10:00~11:30	10/4
②柏の葉英会話初級	2	月	13:00~14:30	10/4
③柏の葉英会話中級	3	土	13:00~14:30	10/9
④柏の葉中国語入門	1	水	10:30~12:00	10/6
⑤柏の葉中国語初級	2	金	13:00~14:30	10/8
⑥柏の葉韓国語初級	2	月	15:00~16:30	10/4
⑦柏の葉韓国語中級	3	土	15:00~16:30	10/9

* 10月のスケジュール *

6	水	総務(広報)定例会	12:30~15:00	パレット A
7	木	交流(KIRAKIC)定例会	12:30~15:00	パレット F
8	金	グアム委員会	20:00~21:00	オンライン
		交流(柏の葉)定例会	10:00~11:30	柏の葉 SC
9	土	総務・多文化共生委員会	9:30~11:30	パレット A
		交流(国際理解)定例会	10:30~12:00	パレット B
		交流委員会	12:30~14:30	パレット B
		通訳翻訳小委員会	12:00~15:00	パレット A
10	日	キャムデン委員会	9:30~12:00	パレット E
		交流(学生/青年)定例会	12:30~14:30	パレット A
11	月	日本語委員会(柏・柏の葉)	13:00~15:00	オンライン
12	火	交流(日本文化)定例会	9:00~15:00	パレット多目的 A
		承徳委員会	15:30~17:00	パレット A
14	木	日本語委員会(沼南)	13:30~14:30	沼南近隣
16	土	外国語委員会	9:30~11:30	パレット D
		Let's Talk in English	12:00~13:00	パレット D
		企画室会議	14:00~15:30	パレット D
		日本語スピーチコンテスト P	16:00~17:30	パレット D
18	月	トランス委員会	19:00~20:30	パレット AB
24	日	かしわ de 国際交流フェスタ	11:00~16:00	オンライン
25	月	国際交流ウィーク(~31)	1 日め 13:00 から	パレット
27	水	外国人無料法律相談会	13:00~17:00	パレット A
31	日	フードバンク KCC	9:30~11:30	パレット多目的 A

*外国人のための無料法律・行政手続き相談会

外国人のみならず 何かこまったことはありませんか? 弁護士や行政書士が相談にのってくれます。家族やパートナーによる暴力、離婚、VISA、職場でこまっていることなどを相談できます。予約してください。

日時: 10月27日(水) 13:00~17:00 場所: パレット柏 A 予約: KCC 事務所

他団体からのお知らせ

*KIRA 会員のための「オンライン勉強会」

日時: 10月21日(木) 20:00~21:10

内容: やさしい日本語 #4 「貼紙や説明文のやさしい書き方」

講師: 内田智恵さん(やさしい日本語指導者) 参加費: 無料

募集人員: 25 名 申し込み: 事務局窓口へ直接、またはメールで、
boshu-1@kira-kira.jp まで、氏名、電話番号を明記。

当日参加の URL を送ります。

柏市からのお知らせ *かしわメール配信サービス

災害情報や地域の火災情報など、柏市からのお知らせを配信しています。自分の国の言葉を選んで情報をよむことができます。このアドレスに空メールを送って登録しましょう。

*外国人の皆さんへ 「広報かしわ」をご覧ください。
コロナワクチンの情報が見られます。

*外国人のための災害・コロナ情報(多言語で見られます)

NHK WORLD-JAPAN

*問い合わせは柏市国際交流センター(KCC) 事務所

Tel: 04-7157-0281 Fax: 04-7165-7321

8:30~17:15 開館、日、祝、閉館

編集・発行 柏市国際交流センター指定管理者

特定非営利活動法人柏市国際交流協会

総務委員会広報分科会

皆様とともに50年これからもお役に立ちます

事務用品・文具・OA機器・IT機器
電力小売・ひかり電話回線・パーキングシステムの総合商社

本社(外資部): 千葉県柏市柏931-12 小売部: 千葉県柏市柏3-6-5
TEL: 04-7166-7151 TEL: 04-7164-6431
FAX: 04-7163-6336 FAX: 04-7167-0678